

# Attestato di origine e di buona condotta per Giovanni Sparzer, spazzacamino, di S. Vittore, 1616

Autor(en): **A.M.Z.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Quaderni grigionitaliani**

Band (Jahr): **25 (1955-1956)**

Heft 1

PDF erstellt am: **30.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-21191>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Attestato di origine e di buona condotta per Giovanni Sparzer, spazzacamino, di S. Vittore, 1616

---

Il Moesano ha avuto, come si sa, una sua corrente emigratoria altomesolcinese di spazzacamini che operarono nelle terre del già impero austriaco: nell'Austria di ora, nella Boemia, nell'Ungheria. (Cfr., fra altro, Quaderni X 3 Bricciole di passato altomesolcinese: gli eletti, gli emigranti e i casati di Soazza. Gli ultimi spazzacamini mesocchesi nell'Ungheria e il « Rauchfangkehrergewerbe » di mastro Gaspare Toscano a Vienna; XXI 3 Mastri spazzacamini mesolcinesi a Vienna). Da una pergamena del 1616, rintracciata di recente, e ora in nostra mano, si rileva che già al principio del 17. secolo Roveredo-giurisdizione rilasciava a spazzacamini attestati d'origine e di buona condotta, in lingua tedesca, e che gli spazzacamini moesani si annidavano anche nelle regioni della Bassa Baviera dove già da tempo si affacciavano i mastri da muro.

L'attestato, steso dal notaio sanvittorese Domenico Castaldo, nella forma e nella calligrafia che potrebbero attribuirsi a un notaio tedesco, lascia dedurre che il Castaldo avesse fatto i suoi studi a settentrione. Fu lui a tedeschizzare anche il casato di colui che chiedeva l'attestato? Il casato Sparzer non compare nei registri parrocchiali di S. Vittore.

La pergamena, rosa dai topi, affumicata, non è decifrabile in ogni sua parte anche a chi è dell'arte come il copiatore, prof. dott. T. Neuhofer di Eichstätt.

*Wir Lanndtaman vnnnd Rathe zu Rofflle in Mesoxerthal, Freylender in oberen grawen pundt gelegen, Thunt kundt aller meniklich, mit disem vnnsern Brieff. Demnach für unnsere versameleten Rathe komen vnnnd erschinen ist Antoni Sparzer vnnnd vnns angezeigt, wie der Erbar vnnnd züchtiger junger.... Hanns Sparzer, sein lieber Brueder, beyde von Sancto Victore Dorf, vnns landtsman vnnnd nachbaur, wie er obgemelter Hanns Sparzer mit bith recomm.... vrkundt vnnnd warer kundtschafft seiner ehelichen geburt vnnnd herkommens zu geben nottürftig were, damit er sich der in fremden länden vnnnd stätten, vnd furnemblich der statt Viltzhoven in niederen Bayern, du er besinet ist, sein handtwerkh Rauchfangköhrer zu dreiben vnnnd daselbst an vnnnd aufgenommen, welicher nunmehr, die weil da ihme von meniklichen vil lieb, Er vnnnd guetes begegnet, sich daselbst zu verhelichen vnd in das bürgerliche mitl zu begeben wir bericht sein, damit er sich mit ehren erlernen möge oder anderen orten, wo er hinkhomen oder nider sessen wirdt, sich der seiner dessen guet wissen tragen nach zu gebrauchen. Wan wir nun soliches benantes Hanns Sparzer bit vnnnd beger nit vnzimlich achten, auch in den vnnnd anderen zu verstandt der warheit im zu wilfaren vnnnd sonst füderung vnd vnnsere freundlichen willen gegen him zu beweisen wolgeneigt sein, demnach bekhenen vnnnd sagen wir bey vnnsere Ampts vnnnd Raths pflichten vnnnd so hoch, wie ein warheit bilich sagen sollen, das der obgemelter Hanns Sparzer ehelicher Sohn ist des Erbaren maister Dominici Sparzer seliger vnnnd der dugenhafften Dominica Viscarding, seiner Ehelichen Hausfrauen, die zu ehrliche standt vnnnd Erbaren wesen in Sancto Victore dorf obgemeldten Ort bey vnnnd miteinander ehelich geboren vnnnd auf.... zigen haben, auch die selben sein Vatter vnnnd Muetter sich alle*

*ihr Täg vor vnnd in der Ehe so erbarlich, aufrecht vnnd retlich, f...mlich vnnd christlich, wie dan gueten Eheleiten gebürt, wolgehalten vndt anstatt das wir keinerley Unehr, noch argten, argkwon von ihr kennen nihe (noch) gehört haben. Desgleichen hat sich vorge-  
nanter Hanns Sparzer sich in seiner Jugend vnd der zeit seiner bey vnns wonung als ein  
zichtiger junger vnnd frey lediger vnverheiratheter gesel erbarlich, zichtiglich vnnd ge-  
bürlich, auch wol gehalten, das wir im, so er sich vor vnns in recht begeben, treuer Eer  
vnnd eyd als einen fromen, erbwaren, vnuerl...den vnnd g... hetten vnnd noch theten,  
also das wir .... aller solicher haltung vnnd herkhomens billich ehr vnnd guets verziehen  
vnnd haben hin (ihn) also von vnns gantzlich gegeben vnnd gelassen. Bitt(en) auch darauf  
alle vnnd jeden geistlich vnnd weltlich Obrikait vnd in was standts wirnden oder wesens  
die sie seyen, bey vnnd zu dem obgenant Hanns Sparzer dieser zeit wonung hat vnnd  
hinfüran haben wirdt, von fromen vatter vnnd muetter geboren, zu halten, vmb ein jeden  
das ernant nach seiner gebüren vnder dünstlich, willighklich vnnd freu(n)dtlich zu ver-  
dienen vnnd günstlich zu beschulden. In Vrkundt dises brieffs haben wir mit vnseren  
landtschafft Roffle obgehechten Insigel beferdiget vnnd besigelt, doch vnns, vnseren  
nachkhomen vnnd gemaine landt alwegen one schaden. Datum zu Röffle auf vnseren  
Rahts Haus den syben vnnd zwaintzigisten Monats tag February nach Christi allerheiligüsten  
geburth in dem sechtzehnhundert vnnd sechtzehenden Jar.*

*Io: Dominicus Castaldus Notarius  
publicus de mandato*

Noi Landammano e Consiglio di Roveredo (Rofflle) nella Valle Mesolcina (Mesoxerthal), terra libera nella Lega Grigia Superiore, con questo nostro documento dichiariamo: Davanti al nostro Consiglio radunato a seduta è comparso *Antonio Sparzer* e ci ha manifestato come l'onorato e beneducato giovine ....*Giovanni, suo caro fratello — ambedue del villaggio di San Vittore* —, nostro conterraneo e vicino, abbisogni di un documento e di una vera dichiarazione della sua nascita legittima e della sua origine affinché possa, come è nella sua intenzione, esercitare il suo *mestiere di SPAZZACAMINO* in paesi e città stranieri e prima nella città di *Vilshofen nella Bassa Baviera*, dove si è stabilito, dove gli è toccato molto in affetto e in bontà e dove intende sposarsi ed essere accolto nella buona borghesia, e perché possa guadagnarsi onorevolmente il pane; però anche in altri luoghi dove dovesse capitare o stabilirsi, e se ne possa giovare a suo buon giudizio. — Poiché noi non consideriamo irragionevole la supplica e richiesta del suddetto *Giovanni Sparzer* e anche siamo ben propensi di dimostrargli la nostra volontà di soddisfarlo e di favorirlo in consonanza a verità, per dovere di ufficio e di consiglio dichiariamo e manifestiamo altamente e a norma di verità che il suddetto *Giovanni Sparzer* è figlio legittimo dell'onorato defunto mastro *Domenico Sparzer* e della virtuosa *Domenica Viscardi*, sua moglie legittima; che è stato generato e educato a uomo di stato onesto e di comportamento conveniente; e anche che suo padre e sua madre in tutta la loro vita prima e dopo il matrimonio si sono comportati onorevolmente, rettamente e cristianamente come si addice a buoni coniugi, né noi abbiamo appreso nulla che vada a loro disdoro o sospetto. Nella sua giovinezza e nel tempo che è vissuto tra noi il sopraddetto *Giovanni Sparzer* si è dimostrato giovane beneducato e dignitoso, e di buona condotta, sì che essendosi egli rivolto a noi...., lo abbiamo dichiarato sciolto da ogni impegno a nostro riguardo. — Perciò preghiamo tutte le autorità ecclesiastiche e civili, e ognuna di esse singolarmente, di quale stato e carattere esse siano, e presso le quali dimori attualmente o dimorerà in seguito il suddetto *Giovanni Sparzer*, nato da padre e madre pii, che lo abbiano ad aiutare quanto possono, come crediamo poter ammettere che avverrà. — In conferma abbiamo apposto a questo documento

le insegne (il bollo) della nostra giurisdizione di Roveredo, però senza che ne derivi danno ai nostri posteri e al nostro paese.

Dato a Roveredo nel nostro Municipio il 27 giorno del febbraio nel 1616. anno dopo la SS.ma Nascita di Cristo.

Io Dominico Castaldus  
notaio pubblico, de mandato

Sul retro si legge: Questo libro è di me Gio: « Scharono filio del qd. Antoni Scharono di S'to Vittore fatto l'anno 1654 che fa 147 anni uecchio e non serua più niente ».

#### IN MARGINE.

Nel 1936 in Archiv für Sippenforschung XIII, p. 145 sg. uscì, steso da *K. Puchner*, un elenco di Süddeutsche Kaminkehrerfamilien italienischer Herkunft — Famiglie di spazzacamini di origine italiana nella Germania meridionale —. Vi troviamo, fra molti altri, portatori di casati anche moesani:

un *Barroggio* — Broggio, da Roveredo? — organizzò verso il 1730 l'arte degli spazzacamini nel Kurpfalz (Palatinato elettorale) e nella regione di Speyer;

tre *Pisoni*, anche *Pissoni* o *Bisonis* — da Soazza? — si rintracciano, l'uno a Rastatt, l'altro, Paolo Antonio, 1744 a Bruchsal (Baden), il terzo 1784 a Ettlingen;

*Giovanni Tonolla* — da Lostallo? — era 1750 in Baviera,

*Giorgio Cavallo* — da Mesocco? — si affaccia 1807 a Bamberg,

1831 viveva a Landshut la vedova di uno spazzacamino *Storno* — da S. Vittore? —